



RESIDENCES  
— AT THE ALLEN —

Park-side living. High-rise luxury.

99 luxury condos on top of Houston's first Thompson Hotel. Residences at The Allen offers resort-style amenities in the comfort of your own home.

Starting at \$1M  
Now 40% Sold

scan to  
view floorplans



Located on Allen Parkway across from Buffalo Bayou Park

Sales Gallery: 759 Gillette St, Houston, TX 77019 | 713.528.8412 | residencesattheallen.com

# GREATLAND MANAGEMENT



## COMMERCIAL + RESIDENTIAL PROPERTY MANAGEMENT

GreatLand Management provides property management services and professional guidance to assist owners and investors in managing their portfolios. In addition to servicing owners and investors, we work with tenants to provide the highest quality rental experience.

## CONTACT US

6588 CORPORATE DR, STE 208  
HOUSTON, TX 77036  
INFO@GREATLANDMANAGEMENT.COM  
CALL: (713) 999-1155  
GREATLANDMANAGEMENT.COM





# 中国人活动中心

## CHINESE CIVIC CENTER



中国人活动中心-休斯顿华助中心是由旅居休斯顿的华人华侨在 1995 年自发成立的一个非盈利非政治性社团组织。中心秉承“服务华人社区, 弘扬中华文化, 凝聚侨团侨心, 促进美中友好, 提升华人地位”的五大宗旨 22 年来竭诚为社区服务, 特别是为休斯顿三十万华人社区服务, 成为名至实归的“海外华人之家”。

目前中心拥有 22,800 英尺的活动中心物业, 五万余册图书杂志, 约三万碟(盘)音像制品, 总资产逾 180 万美元。设有“靳宝善图书馆-华星书屋、华星影库”、夕阳红俱乐部、乒乓球俱乐部、合唱团、绘画、小提琴、钢琴、体能训练、功夫、舞蹈、戏曲之家等各种课程和娱乐活动。中心还提供中国签证以及新移民生活指南服务, 举办各种专题的系列讲座, 各种文化艺术展览。中心提供的多功能大厅、会议室、教室被侨界社团、民众、商家频繁使用, 平均每周服务逾五千人。中国人活动中心拥有自己功能完善的网站和 24 小时热线电话。

**The Chinese Civic Center, an IRS 501 C (3) nonprofit organization, was established in 1995 by volunteers from Houston's Chinese community.**

**Mission:** To build a stronger Community through collaborative efforts, volunteerism, leadership, multi-cultural education, and community services.

**Bao Shan Jing Library:** A Chinese-English bilingual library with over 30,000 titles of books, magazines, and video tapes. The library opens 6 days a week to the community.

**Meeting rooms:** Provide meeting spaces for workshop, forum, Board meeting, training, exhibition, and community gathering.

**Multi-cultural/ Arts Training:** Provides year round Chinese folk dancing, Kung-fu, music instrument, painting and language program for children and youth.

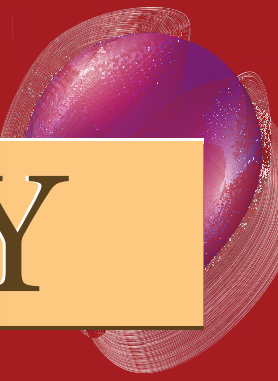
百佳 JUSGO *supermarket*

周年盛典



10

ANNIVERSARY



輝煌十載 感謝有你



# 融贯东西，信达天下

作为连接中美的金融桥梁，华美银行很荣幸能支持 **Chinese Civic Center** 的理念，推动文化交流，促进中美相互理解与合作。携手并肩，我们与您一同向前迈进。



[eastwestbank.com](http://eastwestbank.com)

 Equal Housing Lender Member FDIC



# ADVANCED VASCULAR CARE TO KEEP YOU MOVING

## OFFERING THE LATEST IN VASCULAR TREATMENT

Your vascular health is too important to trust to just anyone. The highly trained specialists affiliated with Memorial Hermann stand ready with a cutting edge Endovascular Aortic Program and advanced vascular care including advanced imaging, medical management, minimally invasive procedures and traditional surgical options along with lifestyle management and vascular rehabilitation. And we're innovating new techniques, devices and equipment for the care of vascular disease—to keep life moving on your terms.

**Learn more at [memorialhermann.org/heart](https://www.memorialhermann.org/heart)**

MEMORIAL<sup>®</sup>  
HERMANN  
Heart & Vascular

Advancing health. Personalizing care.



# 洋河蓝色经典



南加州公司:  
Los Angeles Branch:  
1500 Vineland Avenue,  
Baldwin Park, CA 91706



全美總經銷:

## 大文行酒業有限公司

Solely Distributed by Diamond Hong, Inc.

Tel: 718-832-1188 Fax: 718-788-8686 [www.DiamondHong.com](http://www.DiamondHong.com)

CONNECT WITH US: @DIAMONDHONGUS

Please Drink Responsibly 酒後請勿駕駛



北加州公司:  
San Francisco Branch:  
33000 Transit Avenue,  
Union City, CA 94587



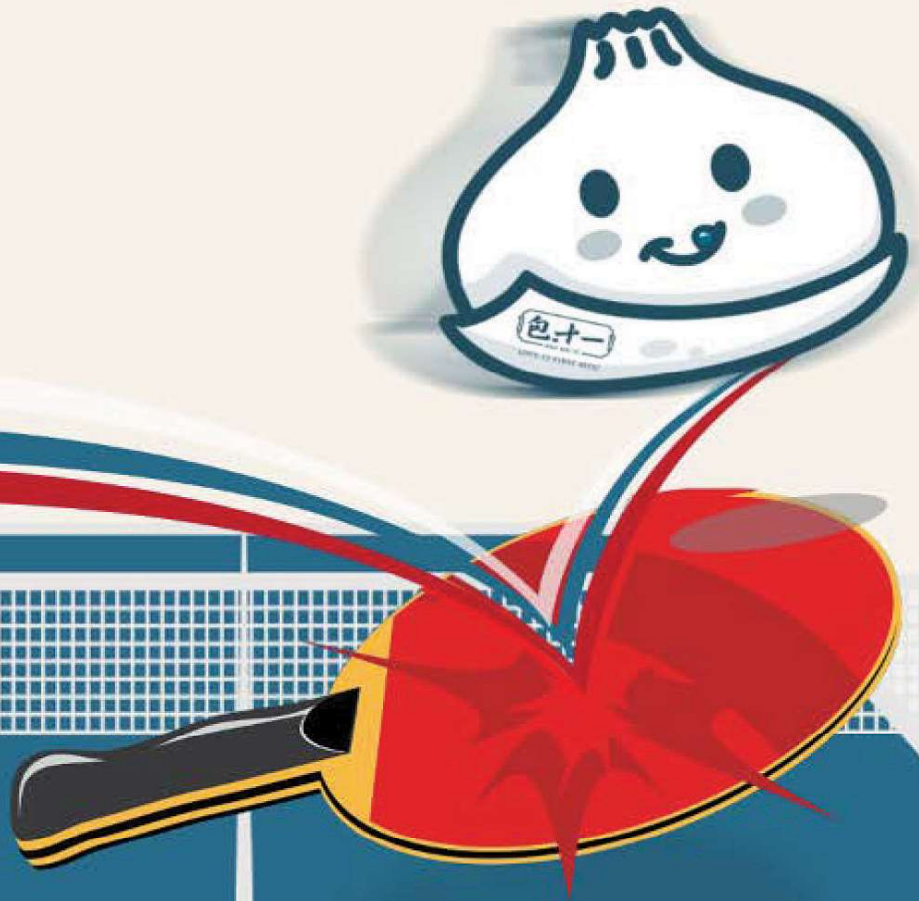
BĀO SHÍ YĪ

LOVE AT FIRST BITE!

中式  
面食

BUN  
HOUSE

# 2021 WORLD TABLE TENNIS CHAMPIONSHIPS



- 3819 Kirby Dr Houston, TX 77098
- 2328 Holcombe Blvd Houston, TX 77030

- 9715 Bellaire Blvd, STE B Houston, TX 77036
- 4031 FM 1463 Rd, Ste 60 Katy, TX 77494